

舟山市社会科学著作经费资助出版

舟山群岛

地名文化坐标

王建富 著

群岛地名
海洋文化
海岛历史
地名故事
理论探索
实践心得



海洋出版社

舟山市社会科学著作经费资助出版

舟山群岛地名文化坐标

王建富 著

海洋出版社

2013年·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

舟山群岛地名文化坐标/王建富著. —北京: 海洋出版社, 2013. 6

ISBN 978 - 7 - 5027 - 8587 - 1

I. ①舟… II. ①王… III. ①地名 - 文化 - 研究 - 舟山市 IV. ①K925. 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 129062 号

责任编辑: 苏 勤

责任印制: 赵麟苏

海洋出版社 出版发行

<http://www.oceanpress.com.cn>

北京市海淀区大慧寺路 8 号 邮编: 100081

北京旺都印务有限公司印刷 新华书店北京发行所经销

2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

开本: 787 mm × 1092 mm 1/16 印张: 18. 75

字数: 480 千字 定价: 58. 00 元

发行部: 62132549 邮购部: 68038093 总编室: 62114335

海洋版图书印、装错误可随时退换

序 一

据中国学术期刊网 2013 年 2 月 12 日“题名”检索,关于舟山岛群的已有研究成果,主要涉及大陆连岛工程、国际物流岛建设、地质地形古气候、渔业、林业、历史文化、开发管理、环境治理、旅游、城市规划与管理、生态、物流、备战、水资源、动植物、治安、医疗卫生与地名等专题。在有关舟山地名的已有研究中,共有 6 位作者的 11 篇文章,涉及古今地名^①、地名源流^②、地名文化^③、地名传说^④、历史人物^⑤、地名漫谈^⑥、英殖民地地名^⑦与倭患地名^⑧,其中,王建富有 5 篇文章,无疑是目前舟山地名研究的主要研究者。

我于 1987 年 9 月初次认识王建富。王建富是杭州大学地理系地理专业 1985 级学生。当时我刚接任其所在班的班主任,又先后开设了《世界经济地理》、《人文地理学》、《历史地理学》、《地理专业英语》

① 吕以春. 舟山群岛古今地名研究 [J]. 杭州大学学报 (哲学社会科学版), 1983, (02): 121 - 125.

② 徐波. 舟山岛称名源流考略 [J]. 浙江海洋学院学报 (人文科学版), 2009, v. 26; No. 96 (02): 68 - 73; 徐波. 舟山群岛岛名语源探微 [J]. 舟山师专学报, 1998, (02): 56 - 59.

③ 方牧. 地灵人杰说瀛洲——舟山岛 (地) 名文化考略 [J]. 浙江海洋学院学报 (人文科学版), 1999, (02): 1 - 5 + 77.

④ 诸葛胜状. 漫谈地名与传说——望娘尖 (黄杨尖) 等名称探究 [J]. 浙江地质, 1995, (01): 100 - 102.

⑤ 柳汀. 张苍水蒙难象山南田的“悬岙” [J]. 宁波大学学报 (人文科学版), 2002, (03): 61.

⑥ 王建富. 千岛之首 东海大舟——舟山岛名趣谈 [J]. 中国地名, 2007, No. 146 (07): 54 - 55; 王建富. 番薯与舟山 [J]. 中国地名, 2002, (02): 37 - 39; 王建富. 四块门牌引出一个地名故事 [J]. 中国地名, 2001, (02): 42 - 41.

⑦ 王建富, 金燕. 英国殖民者对舟山地名的命名与更名的历史性解读 [J]. 中国地名, 2011, No. 213 (04): 41 - 42.

⑧ 王建富. 倭患对舟山地名演变的影响 [J]. 中国地名, 1998, (03): 43 - 44.

课程。在班上，王建富的学习成绩拔尖，且肯钻研、善于提问题，遇上学习难题，会刨根就底，直到解决为止。给我留下深刻印象。作者出生在内陆江山，却在海岛舟山安家落户。自1989年毕业分配到舟山市地名委员会工作后，王建富就兢兢业业20多年，从地名学入手，以一名地名工作者的敏锐眼光，对舟山的海洋岛屿逐步调研，由感而文，有文则发，逐步积累了一批涉及舟山海岛历史、地理、军事、文化、社会等多领域的地名研究文章，并从中整理挑选出24篇文章，经认真地校核与补充后结集出版，这就是呈现在读者面前的《舟山群岛地名文化坐标》文集。该文集是作者从事舟山地名学术研究与管理工作的20多年的总结，见证了一位基层地名工作者从初出巢穴到毛羽丰满的历程，也是他向更高更远的理想目标飞翔的开端。可喜可贺，值得一读。

中国对于海洋海岛的认识，可上溯至先秦时期，遗存了大量有关中国海洋海岛的历史文献，仅舟山群岛的地方志，留存至今的就有《（大德）昌国州图志》^①、《（康熙）定海县志》^②、《（光绪）定海厅志》^③、《（民国）定海县志》^④、《岱山镇志》^⑤等，是认识与研究舟山的珍贵历史资料。随着时代发展与科技进步，海岛研究的学科、技术、资料将会日渐丰富，但历史文献仍然是现代地名研究的基本资料。除中文文献外，外文文献也值得关注，如唐宋日本入华僧商留存的有关舟山群岛海域的日文文献，以及19世纪英国军队在舟山群岛海域进行的海上测绘、记述与绘画，需要我们进一步搜寻、发掘与分析。

中国的海洋海岛，是中国神圣领域的重要组成部分，是中国本土陆域的疆防之域，也是中国海域自然资源的储存地。东海钓鱼岛争端，

①（元）郭薦、冯福京纂修，大德昌国州图志，1298年（有“宋元四明六志”、“四库全书”本）。

②（清）缪燧修，陈瑄等纂，康熙定海县志，1715年刻本。

③（清）史致驯修，陈重威，黄以周纂，光绪定海厅志，1877年（有1885刻本、1902补刻本、1914重印本）。

④ 陈训正，马瀛纂修，民国定海县志，1924旅沪同乡会铅印本。

⑤ 汤溶纂，岱山镇志，1927定海汤氏一棣轩活字本。



南海诸岛争端，均为邻国侵犯我国疆域所引起，其根本目的是掠夺我国资源、抢夺我国战略要地。海洋海岛自然资源丰富、战略地位重要，对其开发、利用与保护的研究，已经成为我国社会经济可持续发展所面临的紧迫任务。为此，1983—1986年，中国地名委员会进行了全国沿海岛礁地名普查^①；1989—1995年，“八五”国家科技攻关项目实施完成了全国海岛资源综合调查^②；1995年国务院制定并于2009年12月26日公布了《中国海洋21世纪议程》^③；2008年7月28日，由国家海洋信息中心起草的《HY/T 119-2008 全国海岛名称与代码》发布，并于当年10月1日起实施^④；2010年3月1日《中华人民共和国海岛保护法》开始实施^⑤；2012年2月16日，国家海洋局负责的“908专项”（即我国近海海洋综合调查与评价专项）《中国海岛志》编纂任务通过验收^⑥；2012年4月19日经国务院批准由国家海洋局正式公布实施了《全国海岛保护规划》^⑦。上述地名普查、综合调查、行动议程、标准代码、法律文本、海岛专志与保护规划，有效地推动了我国海洋海岛的研究，初步达到了有据可查、有法可依、有规可循的目的，为进一步研究打下了坚实的基础。

中国海岛的数目，是中国海洋海岛研究的基础数据。20世纪80年代以来，有以下4种公开数据。① 1986年1月结束的全国沿海岛礁地名普查，共普查19 700多条地名，其中岛礁名称14 000多条（普查规定，凡大陆海岸线以外，露出海面大潮高潮面以上的、面积超过500平方米、四面环水的天然陆地称岛；凡高潮时露出海面的、面积小于

① 王际桐. 我国岛礁地名普查与地名标准化工作回顾 [J]. 海洋测绘, 2002, (04): 45-47.

② 全国海岛资源综合调查报告编写组, 全国海岛资源综合调查报告, 海洋出版社, 1996: 7.

③ 大海. 《中国海洋21世纪议程》[J]. 海洋信息, 1995, (12): 20.

④ http://dbpub.cnki.net/grid2008/dbpub/detail.aspx?dbname=SCSD&filename=SCSD0000057_90866 20130214

⑤ http://www.gov.cn/flfg/2009-12/26/content_1497461.htm 20130214 20130214

⑥ 王延凤, 为海岛“建户立档”《中国海岛志》通过验收, 中国海洋报/2012年2月20日/第001版。

⑦ http://www.mlr.gov.cnzwgkghjh/201204/t20120423_1087317.htm 20130214

500 平方米或低潮时露出海面的岩脊或珊瑚体称礁。低潮时未露出海面或低于海平面 20 米以内的岩脊或珊瑚体称暗礁)。岬角、沙、滩、海湾、海港、水道、河口、内海、边缘海等名称共 5 700 条。岛礁名称比普查前海洋部门掌握的 6 500 多个名称多了 7 000 多条。对原海图上有岛礁符号而无名称的,定名 6 700 多条。处理重名 1 000 余条。对无名的自然地理实体新命名 4 500 多条^①。② 1989—1995 年进行的全国海岛资源综合调查报,经调查并反复核实我国沿海 11 个省、区、市的面积在 500 平方米以上的海岛共有 6 961 个。海岛面积为 6 691 平方千米、岸线长度为 12 710 千米。但不包括台湾(224 个)、香港(138 个)与澳门(3 个)的海岛^②。③ 经国务院批准于 2012 年 4 月 19 日由国家海洋局正式公布实施的《全国海岛保护规划》的统计,我国拥有面积大于 500 平方米的海岛 7 300 多个,海岛陆域总面积近 8 万平方千米,海岛岸线总长 14 000 多千米。按海区分布统计,渤海区内海岛数量占总数的 4%,黄海区占 5%,东海区占 66%,南海区占 25%。按离岸距离统计,距大陆岸线 10 千米之内的海岛数量占总数的 70%,10~100 千米的占 27%,100 千米之外的占 3%。已经建立涉及海岛的自然保护区和特别保护区共 57 个,含 805 个海岛,其中,海洋自然保护区 48 个,含 524 个海岛;海洋特别保护区 9 个,含 281 个海岛^③。④ “中国面积大于 500 平方米的大小岛屿约计有 7 372 个(该数字未涵盖台湾岛、海南岛及香港澳门附属岛屿)”^④。

上述 4 种数据中,第 1 种“14 000 多条”,包括了面积 500 平方米及以上两种岛与礁的地名数目;第 2 种“6 961 个”是不包括台港澳在内的全国 500 平方米以上的海岛数目;第 3 种“7 300 多个”,是指包括台港澳在内的全国 500 平方米以上的海岛数目;第 4 种“7 372 个”

① 王际桐,我国岛礁地名普查与地名标准化工作回顾[J],海洋测绘,2002,(04):45-47.

② 全国海岛资源综合调查报告编写组,全国海岛资源综合调查报告,海洋出版社,1996:7.

③ http://www.mlr.gov.cnzwgkghjh/201204/t20120423_1087317.htm 20130214

④ 赵满,中国岛屿数量与分布, http://uzone.univs.cn/news2_2008_392444.html 20130213



是非权威的个人统计数据。在4种数据中,第2种“6 961”数据精确到个位数,因此,若加上台港澳的海岛数(365个),我国500平方米以上的海岛共有7 327个,与第1、第3种数据逻辑相符。第4种“7 372”,应该是“7 327”的误录,“未涵盖台湾岛、海南岛及香港澳门附属岛屿”之附注,也应该是误记。

研究海洋海岛,需要海洋学、航海学、地质学、地理学、测绘学、水文学、生物学、环境学、经济学、历史学、地名学、军事学等多学科多领域的学者共同参与,而地名学视野中的海洋海岛研究,是海洋海岛地理研究的学术基础之一。

2011年4月12日,国家海洋局联合沿海有关省、市、自治区海洋厅(局)召开新闻公布会,向社会公布我国第一批开发利用无居民海岛名录。全国共176个岛屿,浙江省31个,舟山市10个(里马廊山屿、外马廊山岛、明礁、大瓦窑门屿、盐仓枕头屿、担峙岛、癞头圆山屿、团鸡山岛、茶山岛、小癞头礁)^①。这无疑是海岛研究的新课题与新任务。愿作者的地名研究,随着现实需求的变化而拓宽视野、拓展领域,为读者奉献更多更好的精神食粮,为中国海岛的开发、建设与可持续发展,为地名学的研究作更大的贡献。

北京大学城市与环境学院、
北京大学世界遗产研究中心博士生导师



2013年2月14日于未名湖畔

^① 开发利用海岛名录 <http://www.chinaislands.gov.cn/utills/searchhd.aspx?Title=&channelid=&F1=20130214>



序 二

说起来，我是近些年才在地名工作中认识他的，也是近些年才通过地名学术研究关注他的——和我一样出身地理学科而后投身地名事业并矢志不渝的平凡书生，和我一样在12生肖中属“马”（他小我一轮）且在无涯学海耕耘不辍的探索者。与众不同的，是他从浙江舟山走来，不论到哪里都带去清新的海洋气息。

与他的初次相见，大概是2007年3月在北京“海南大厦”研讨第二次全国地名普查试点，他是应邀到会的海域方面代表，但相互仅有个不大清晰的印象而已。翌年6月，我作为项目负责人出席在浙江舟山召开的地名标志行业标准座谈会，开始近距离接触这位承办会议的地“主”：图文并茂，对舟山群岛今昔的讲述滔滔不绝；破浪考察，指点途径的大小岛屿如数家珍；徒步登岛，又是颇具专业水准的导游员和摄影师。

最近一次会面是今年3月：赴浙江温州调研地名普查试点经验，原计划考察的海岛县临时改为舟山的嵊泗，他一口答应并陪我登上嵊泗主岛。我看到，在他的带领、熏陶下，嵊泗的地名工作很有特点：县民政局视其为亲人，尊称“老师”，戏称“姐夫”（“建富”的方言谐音）；唯一的专职干部在岗十年、颇有建树，领导想重用而他却舍不得离开；地名普查后，筹资15万元设置10处永久岛名标志于6个大岛，在全国海域处于领先地位……

我本以为，他既能扎根海岛从事边缘化的地名工作多年，而且干得有声有色、乐此不疲，想必是生长于此、轻车熟路，不料其家乡却是毗邻江西上饶的浙西江山。就是说，他与海上地级市舟山、与神



秘莫测的海洋并无历史渊源。20余年过去，他从一个学成求职的大陆青年，成为影响力从舟山辐射浙江乃至国家的海洋史地后起之秀，前期得益于早年的地理学科班基础，后期则归功于立足本职、广泛涉猎的不懈努力。

古人云：教、学“贵以专”。按理说，我已将大半生托付中国的地名事业，该算相当“专”了，其实不然。地名之学处于人文、自然学科结合部，涉及古今中外乃至海底、太空，而个人的时间、精力有限，相关学识更是强弱并存，做个广义的地名专家很可能“其实难副”。相比之下，他与我走着相同的成长道路，即求学—管理—研究，但长期潜心海岛地名以至海洋史地，实在比我“专”得多，被称作海洋领域“专家”坦然无愧。

在中央电视台播出的科普片《海岛迷踪》中，有他参加“我国近海海洋综合调查与评价”的身影；在我国公布的钓鱼岛海域部分地名中，有他的建议名称……俱往矣！学无止境，“行百里者半九十”。他在不惑之年便进入学者成熟期，日后如何不为既得声名所累，如何超越自我再创辉煌？唯有不守旧、不懈怠、不止步而别无他途。当他将视角从海岛地名扩展到海洋史地与海洋文化之后，再上下求索十几年，其发展前景不可限量。

去冬接其信：“近日得闲，偶发奇想”，拟将旧作汇集成书，邀我“斧正”、作序。以他熟悉的舟山为模板，20多篇文章多为本职写照：地名文化、普查、档案与数据库，历史地图编辑，无居民海岛地名规范化，首篇《舟山海岛地名文化特征浅谈》当为得意之作。其他厚重如倭患、海防、鸦片战争、人口迁移的影响，延伸如地理特征、城市发展、海岸线变迁、两个文明建设，探索如番薯与舟山、普陀山地名来历、明双屿港地望、“海岛上的传说与真相到底有多远”。

“千岛之首，东海大舟”，这是他推崇舟山的一篇文章标题，饱含对第二故乡的赞美、感恩之情：神奇的地名事业，培育了一位“浙江



省优秀社会科学普及专家”；璀璨的舟山群岛，成就了一个“舟山市第五届专业技术拔尖人才”。对其集文成书之举，我深表赞许，“作序”也乐于从命，“斧正”则不敢当——对海域地名文化的认识，有谁能比他更深刻呢？这些精心之作，或许还有某些局限与不足，但毕竟是当今不可多得的海洋地名文化缩影。

经历了资料整理、辞书编纂、个案论述之后，他的研究成果正向普遍规律与历史文化层面升华，学术水准也正向较高层次迈进：我曾研究古“矩州”缘何改作今“贵州”，他提示舟山方言“矩、贵”同音，或属越语遗存？在嵊泗考察鉴真东渡遗址，他想与新疆联合进行海、陆“丝绸之路”对比研究；近日来信：舟山地名常用之“峙”与日本地名的“崎”（如“长崎”），或许存在越语关联，若证实将对越人迁徙、越文化传播的研究大有裨益。

那是2009年8月，我在辽宁丹东主办国家地名业务培训班，他应邀从东海来到北疆。凌晨，老“骥”良“驹”结伴赶赴鸭绿江畔、中朝铁路大桥旁，在寂静中各自寻找最佳位置，耐心观望着、真诚期盼着，终于抢拍到绚丽美妙、稍纵即逝的江上日出……

民政部中国地名研究所原副所长 研究员

高伟凡

2013年4月15日于北京



序 三

多姿多彩的地名，是历史发展的见证，也是鲜活的文化遗产，与大家的生产生活息息相关。当今社会，不仅需要激发人们进一步关心地名、热爱地名，也需要更多的有识之士投入地名研究，从事这一有意义的事业。舟山市地名办公室王建富主任送来《舟山群岛地名文化坐标》书稿，让我喜出望外，原来这些年他倾情海岛地名，潜心研究著述，并结出了硕果。研读书稿，深感获益良多。

一是这些论文所涉及的领域非常之广，从无居民海岛地名标准化、规范化，到海岛名称分类；从我国地名事业发展历史，到第二次地名普查方法探析，以及关于《中国历史地图集》若干地名定位的探讨；从舟山城市发展历程及地理特征，到人口迁移历史、海防、倭患、海岸线变迁等因素对地名演变的影响；从舟山岛、普陀山、小洋山等海岛地名的来历，到番薯与舟山、明双屿港地望说等有趣的历史片段，内容包罗万象，形成了鲜明的特点，即涉猎广泛、题材新颖、思想敏锐、视角独特、挖掘深入、论证充分，体现出作者较高的学术水准，相信对服务社会大有裨益。

二是针对舟山海岛地名进行了长期深入、缜密的研究和探索，堪称舟山群岛地名文化的“宝库”。舟山群岛新区数千个海岛犹如一颗颗璀璨的明珠，散落在长江口以南的广阔海域中，造就了舟山群岛独特的海洋文化群落。地名作为舟山群岛最典型的自然和人文特征的反映，记录了舟山海洋文化的原生性、民俗性、包容性和多样性特征。但海岛地名研究长期以来却留下了太多的空白。面对数量众多、范围



广阔、语言繁杂、形态各异、属性多样、内涵丰富、作用悬殊、色彩斑斓的地名，王建富同志以高昂的工作热情、严谨的科研态度、扎实的理论功底，默默地投入到舟山海岛地名研究这项学术实践中，为舟山群岛新区文化建设作出了贡献。

例如，《舟山群岛人口迁移历史及对地名演变的影响》研究发现，人口迁移历史是舟山群岛地名命名诸因子中影响最大、影响范围广的一个因素，形成了舟山群岛地名以浙东北沿海吴越方言为主源，并糅杂南北各地方言，以俗名为主，以姓氏为主，既近似于邻近区域，又有明显海洋、海岛特色的地名群，这对研究海岛地名的文化价值具有非常重大的意义。又如《无居民海岛地名规范化研究》，针对无居民海岛没有名称及一地多名、一名多岛、重名同音、名称庸俗、通名层次不清等大量问题，他以舟山岛礁地名为重点，兼顾其他类别地名，对舟山无居民海岛地名进行了全面、系统的分析，剖析存在问题，厘清通名层次，找出规范方法，提出了具有建设性的工作措施。大凡学术研究，只有敢于另辟蹊径，方能得创造之乐。王建富主任的研究颇多新意，为读者认识海岛、了解海岛、研究海岛打开一扇大门。

三是作者对我国地名研究的挚爱之心和普及地名文化的拳拳之忱，尤其令人深受感动。地名，每日相遇，司空见惯。然而，“睫于眼前常不见”，由于熟视无睹，很少有人愿意去做地名研究这项繁琐而复杂的工作。王建富同志早年就读于杭州大学地理系，后在舟山市地名办公室工作，20多年来立足海岛，笃学深思，尤醉心于海岛地名之研究，从地名入手，以小见大，旁征博引，钩沉索微，几乎涉及舟山海岛地名文化的方方面面，以严谨之作风翔实阐述，以如诗的语言娓娓而谈。其中甘苦，冷暖自知。捧读此书，我深有“看似平常实奇崛，成如容易却艰辛”之感。

我认识王建富主任的时间并不长，只有几年时间，但不论是编纂



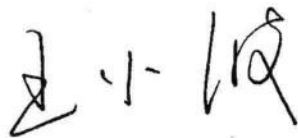
《中国海岛志》，还是从事全国海岛地名普查工作，我们都有一个共同的主题——海岛。可谓相识于舟山，结缘于海岛。对于海岛地名，我们更有谈论不完的内容和话题。通过多次交往和讨论，我对他的学识和人品十分钦佩。他对传承祖国的地名文化满腔热忱，对有人漫不经心地糟蹋地名这一非物质文化遗产忧心不已。除了潜心于学术研究，他还为《舟山晚报》撰写大量地名科普读物，像“安期生醉墨洒桃花”、“东福山传奇”等地名趣谈非常引人入胜。特别值得一说的是，2012年9月国家海洋局公布了钓鱼岛海域部分地理实体的标准名称，其中“系缆石”等多个地名就来自他的建议，为维护国家海洋权益作出了积极贡献。

王建富主任的研究成果无疑是丰硕的，其中，《关于无居民海岛地名标准化若干问题的思考》获2007年全国地名理论研究一等奖，《无居民海岛地名规范化研究》获2009年浙江地名文化研究优秀成果一等奖，其新作《舟山群岛人口迁移历史及对地名演变的影响》获2012年度浙江社会管理创新暨浙江民政论坛优秀研究成果奖。“百尺竿头，更进一步。”我期待着王建富主任今后有更多新的研究成果问世，为我国地名事业的发展、为更好地传承地名文化作出更大的贡献。

是为序。

国家海洋局第二海洋研究所

国家海岛开发与管理研究中心主任 研究员



2013年春节于杭州西溪河下



目次

群岛地名 海洋文化	/1
舟山海岛地名文化特征概述	/3
舟山群岛滩涂海域围垦及海岛变迁历史的地名文化价值分析	/22
舟山群岛人口迁移历史及对地名演变的影响	/40
舟山群岛历史海防与地名文化	/57
鸦片战争与舟山的殖民地名	/75
倭患对舟山地名演变的影响	/89
地名与海岸线变迁	/95
明双屿港地望说	/98
关于《中国历史地图集》若干地名定位的探讨	/105
海岛历史 地名故事	/109
舟山群岛城市发展历程及地理特征	/111
千岛之首 东海大舟——舟山岛名趣谈	/121
番薯与舟山	/125
16 至 19 世纪欧洲地图上的舟山群岛	/132
普陀山地名来历考	/162
海上盆景——小洋山	/164
地名趣谈几则	/168
理论探索 实践心得	/181
我国地名事业发展的回顾与展望	/183



舟山群岛无居民海岛地名现状及规范化措施研究报告	/198
关于无居民海岛地名标准化若干问题的思考	/221
舟山岛屿名称分类初探	/230
无居民海岛地名档案资料的收集、整理与利用	/232
扎实做好地名普查,着力推进文化建设	/238
地名与两个文明建设	/245
国家地名数据库 3.0 版中的地名分类问题杂谈	/250
第二次全国地名普查的特点及调查方法探析	/258
 附录	 /273
16 世纪著名的海上贸易中心双屿港在哪	/275
海岛上的传说与真相到底有多远	/279
 后记	 /285



群岛地名
海洋文化